

CBETA電子佛典集成

CBETA Chinese Electronic Tripitaka Collection
ebook

X63n1239

滄山警策註

宋 守遂註

目次

- [編輯說明](#)
- [章節目次](#)
 - [No. _1239-A_注瀕山警策序](#)
 - [瀕山警策註](#)
 - [No. _1239-B](#)
 - [No. _1239-C](#)
 - [No. _1239-D](#)
- [卷目次](#)
 - 1
- [贊助資訊](#)

編輯說明

- 本電子書以「CBETA 電子佛典集成 Version 2023.Q1」為資料來源。
- 漢字呈現以 Unicode 3.0 為基礎，不在此範圍的字則採用組字式表達。
- 梵文悉曇字及蘭札字均採用羅馬轉寫字，如無轉寫字則提供字型圖檔。
- CBETA 對底本所做的修訂用字以紅色字元表示。
- 若有發現任何問題，歡迎來函 service@cbeta.org 回報。
- 版權所有，歡迎自由流通，但禁止營利使用。

No. 1239-A 注瀉山警策序

左朝奉大夫新廣南東路轉運判官張銖撰

自六祖而下有五派。瀉仰居其一。惜乎其後不得其傳。然其法則傳萬世而無弊。不以人為存亡。瀉山之警策是。以夫警策之行於世尚矣。學者每患其辭雖顯而其義則難窮。字有舛錯而久未能辨。不有宗師大匠安能發揚其義而校正其舛錯乎。大洪淨巖禪師禪學冠世。每因暇日游戲筆硯。已未安居因學者請益。遂為之註解。其義坦然明白。字之舛錯者又從而校正之。晚學後進有所矜式。俾瀉山二百年湮沒之迹一旦光輝著見。因以傳無窮而施罔極。固不遑歟。門人史德賢欲鏤板以廣其傳。余嘉其志輒為之序而冠于篇首。紹興九年十二月旦日謹序。

No. 1239

瀉山警策註

瀉山警策

大洪嗣祖沙門 守遂 註

瀉山大圓禪師

師諱靈祐。初參百丈大智禪師。侍立夜深。丈云撥爐中火看。師撥云爐中無火。丈自起深撥乃得一星火。夾起云。你道無。者箇是什麼。師因此悟入。丈令司馬頭陀選得瀉山堪建道場。因謂眾曰。若有人道得一轉語便去住瀉山。乃指淨瓶問云。若喚作淨瓶則觸。若不喚作淨瓶則背。時華林為首座。云不可喚作木[木*突]。丈不肯。時師為典座。丈乃問師。師踢倒淨瓶。丈云首座輸却山子了也。師居瀉山。建瀉仰一宗。道傳天下。乃作警策。警其未悟。策其未進者也。

夫業繫受身。未免形累。

身為苦本。故先標之。令悟妄本。方可進道。此業繫兩字從最初一念不覺心動。謂之業相。次為轉相。後為現相。乃三細相也。由現相而生境界相。相續相。執取相。計名字相。造業相。業繫苦相。為六麤相。前五猶可對治。此末後苦相繫縛眾生不可對治。此身既由三細六麤無明種習而成。豈免形質負累。

稟父母之遺體。假眾緣而共成。

由稟識妄想。故於父母赤白中受身。假乳哺洗濯飲食衣服眾緣得存。佛云。觀身不淨。觀受是苦也。

雖乃四大扶持。常相違背。

內四大地水火風。其性各異。

無常老病。不與人期。

四大五蘊念念生滅。

朝存夕亡。剎那異世。

剎那是極促之時分。

譬如春霜曉露。倏忽即無。

無常之相須臾變滅。

岸樹井藤。豈能長久。

危脆不久。亦復如是。

念念迅速。一剎那間。

如四大力士同時各發一箭射於四方。又有一人同時收得此四箭。時名一剎那。

轉息即是來生。何乃晏然空過。

自章初至此過。敘在家出家妄身妄世。無常迅速過患如此。警策令悟。不可空度光陰。自此以下唯敘出家者因由。各令思察。

父母不供甘旨。六親固以弃離。

親緣皆弃乃反常合道。

不能安國治邦。

辭父母割親緣。又不能竭節奉公致君澤民。當為何事。

家業頓捐繼嗣。

絕嗣為不孝。出家弘道。真大孝也。

緬離鄉黨。剃髮稟師。

頓捨世緣。斷其情愛。稟師剃髮。行古佛之大道。同古佛之相儀。

內勤尅念之功。外弘不諍之德。

履踐出家之功德。要須內外相符。

迴脫塵世。冀期出離。

志存出離塵世。方合出家深旨。

何乃纔登戒品。便言我是比丘。

自謂是比丘。則我相現前可驗。

檀越所須。喫用常住。

不蠶而衣。不耕而食。

不解忖思來處。

比丘受食當作五觀。想彼來處。計功多少。古德觀一粒米經七十三遍功夫。忖己德行全缺應供。證羅漢已方合全應供。餘皆名缺應供也。

謂言法爾合供。

妄計情執。寧忖己非。

喫了聚頭喧喧。但說人間雜話。

出家志求無為大道。不研佛語佛意。反徇世諦喧譁。自何乃已
下。忘本乖志也。
然則一期趣樂。不知樂是苦因。
世諦之樂盡為苦本。虛受信施負債何疑。啣鐵負鞍猶是輕輕之
報。
曩劫徇塵。未嘗返省。
曠劫徇塵背覺。何嘗暫自回光。
時光淹沒。歲月蹉跎。受用殷繁。施利濃厚。
世利所惑。未省回光。
動經年載。不擬弃離。
戀著處所不知過患。
積聚滋多。保持幻質。
唯保幻妄之質。違背清淨法身。
導師有勅戒勗比丘。進道嚴身三常不足。
佛遺教經。一云當自摩頭以捨飾好著壞色衣。執持應器以乞自
活。二云受人飲食當如服藥。於好於惡勿生增減。趣得支身以除
飢渴。如蜂採花但取其味不損色香。比丘亦爾。受人供養趣自除
惱。無得多求壞其善心。三云晝則勤心修習善法無令失時。初夜
後夜亦勿有廢。中夜誦經以自消息。無以睡眠因緣令一生空過。
謂衣食睡眠知是三事不可恣情取足也。
人多於此。耽味不休。
味謂味著。
日往月來。颯然白首。
古云。只知事逐眼前過。不覺老從頭上來。
後學未聞旨趣。
出家旨趣。
應須博問先知。
不可守愚自是。
將謂出家。貴求衣食。
出家者為無為法。私情愚見反謂求衣食爾。
佛先制律。啟創發蒙。
啟發蒙昧。
軌則威儀。
有威可敬有儀可則。
淨如冰雪。
不同外道雜戒皆不清淨。
止持作犯。束斂初心。

攝律儀戒。止惡為持。作惡為犯。攝善法戒。止善為犯。作善為持。

微細條章。革諸猥弊。

五篇七聚。性戒遮戒。佛成道十二年後方乃制律。阿難問佛因何十二年前不制戒。佛言。如世補衣。衣若未破補則招謗。吾亦如是。因事立戒云。

毗尼法席曾未叨陪。了義上乘豈能甄別。

毗尼。律學也。因戒生定。因定發慧。律學尚昧了義。深旨安可通達耶。

可惜一生空過。後悔難追。

少不努力。老無所成。悔之於後。復何益哉。

教理未嘗措懷。玄道無因契悟。

聖教理趣尚未留心。玄妙之道若為契悟。

及至年高臆長。空腹高心。不肯親附良朋。唯知倨傲。

有年無德。護短飾非。無明習成。傲然自大。

未諳法律。戢斂全無。

不親良朋焉知法律。三業四儀動乖律制。

或大語高聲。出言無度。

戢斂全無。身業也。大語高聲。語業也。

不敬上中下座。婆羅門聚會無殊。

不敬。意業也。準律有上中下次。佛制先受戒者為先。後受戒者為後。外道則不然。自此已下展轉警其過失。

椀鉢作聲。食畢先起。

椀是唐言。鉢是梵語。具云鉢多羅。此方云應量器。若作聲則餓鬼咽中火起。

去就乖角。僧體全無。

僧。具足梵語云僧伽耶。此云眾和合。理事和合為僧體。去就既不法。何僧體之有耶。

起坐忪(音中)諸動他心念。

忪諸心神不寧之謂。出家惱他人。不名為沙門。

不存[此/且][此/且]軌則小小威儀。將何束斂後昆。新學無因倣傚。

若自不能修行正行。令他修者無有是處。

纔相覺察。便言我是山僧。

人我貢高。欺壓後學。

未聞佛教行持。一向情存麤糙。

行解無取。世諦純熟。

如斯之見。蓋為初心慵惰。饕餮因循。

貪財曰饕。貪食曰饕。
荏苒人間。遂成疎野。
荏苒塵俗豈識清閑。
不覺躑躅老朽。觸事面牆。
躑躅。行不進貌。面牆。一無所知。
後學咨詢。無言接引。
自己智慧不明。將何開發晚進。
縱有談說。不涉典章。
孟浪臆說。取笑傍觀。
或被輕言。便責後生無禮。
不省己非。更責他過。
瞋心忿起。言語該人。
一念瞋心起。百萬障門開。三毒既縱於凡情。四實寧思於佛語。
一朝臥疾在牀。眾苦縈纏逼迫。曉夕思忖。心裏惘惶。
眾苦逼迫惘惶怖憂。
前路茫茫。未知何往。
妄宰幻身。曷悟真歸。
從茲始知悔過。臨渴掘井奚為。
縱然悔過知非。功行何由得辦。
自恨早不預修。年晚多諸過咎。
過咎已彰。悔之何補。
臨行揮霍。
苦無定力。甘伏死門。
怕怖惘惶。
無善可恃。無德可怙。
穀穿雀飛。識心隨業。
七賢女經云。雀來入瓶中。以穀覆其口。穀穿雀飛去。識心隨業走。
如人負債。強者先牽。
善惡業力。皆因妄識為主。力強者牽之。無自由分。
心緒多端。重處偏墜。
六道四生。隨情想而受報。
無常殺鬼。念念不停。
生時即有滅。不為愚者說。
命不可延。
古云。無常若也黃昏至。更不留君到一更。
時不可待。
勿謂今日不學有明日。今年不學有明年。嗚呼老矣是誰之愆。

人天三有。應未免之。

三界無安猶如火宅。

如是受身。非論劫數。

如汲井輪互為高下。

感傷歎訝。哀哉切心。

為山悲傷未悟如此情切。

豈可緘言。遞相警策。

眾生輪迴苦趣。懷寶迷邦。既為善知識。安可緘默而不啟發耶。

所恨同生像季。去聖時遙。

像法之季。乃佛滅後二千年間。是造警策時。今又二百餘年。聖時愈遠矣。

佛法生疎。人多懈怠。

根機皆劣。豈可比況佛正法之時。

略伸管見。以曉後來。

為山謙辭謂如管窺天之見。以曉喻後學爾。

若不蠲矜。誠難輪迥。

若不蠲除矜伐前來過患。則實難逃迥於業報苦輪也。永嘉云。蠲矜怠慢。不顧形骸。專秘至道者。可謂契神方寸歟。自此下別敘決志出家之本意。參訪知識親近師友發明大事因緣。暨履踐一代時教佛語心宗。要須行解相應。續佛慧命之始末也。

夫出家者。發足超方。心形異俗。

獨步大方。心超物表。

紹隆聖種。震攝魔軍。

志齊古佛。力降眾魔。

用報四恩。

佛恩。國王恩。父母恩。施主恩。

拔濟三有。

欲有。色有。無色有。乃三界眾生也。

若不如此。濫廁僧倫。

反此則皆為混濫。非釋子也。

言行荒疎。虛霑信施。

信施本為福田。荒疎則彼此無益。

昔年行處。寸步不移。

古云。但改舊時行履處。莫改舊時人。

恍惚一生。將何憑恃。

恍惚如夢未覺。何功行而可憑。

況乃堂堂僧相。容兒可觀。

相兒可觀。非容易所致也。

皆是宿植善根。感斯異報。

今生因是前生種。未來果是今世修。

便擬端然拱手。不貴寸陰。

古人重寸陰輕尺璧。

事業不勤。功果無因克就。

古佛經三無數劫。發四洪誓願。歷修萬行。福慧兩嚴。纖瑕障盡。片善無遺。方證佛果。豈可具足凡夫不勤戒定慧學而欲希求無上大果耶。

豈可一生空過。抑亦來業無裨。

非惟自悞一生。亦乃來生靡託。

辭親決志披緇。意欲等超何所。

出家本志。當為何事。

曉夕思忖。豈可遷延過時。

退步反思。聞健進學。

心期佛法棟梁。用作後來龜鏡。

勇志慕佛法之棟梁。乘範作後學之龜鏡。龜知未來禍福。鏡驗現在妍媸。

常以如此。未能少分相應。

雖有志願而行解未充。故云未也。

出言須涉於典章。

言不干典。非君子所談。

談說乃傍於稽古。

語是心苗。豈恣胸臆孟浪之說無稽之言乎。

形儀挺特。

形端表正。

意氣高閑。

川有珠則川媚。人蘊道則高閑。

遠行要假良朋。數數清於耳目。

佛問阿難。善知識為幾梵行。阿難云半梵行。佛言。不然。善知識者為全梵行。又古云。三人行必有我師焉。擇其善者而從之。

住止必須擇伴。時時聞於未聞。

開發未聞。警悟迷倒。皆道伴之力也。

故云生我者父母。成我者朋友。

同門曰朋。同志曰友。父母能生色身。不能令出離惡道。惟善知識成立法身。開真正知見。入聖超凡。生成恩德豈可忽哉。

親附善者如霧露中行。雖不濕衣。時時有潤。

善友道伴滋潤善根。其利叵量。

狎習惡者長惡知見。曉夕造惡。即日交報。

狎近非友隨邪逐惡。冒犯王法。人所惡賤。
歿後沉淪。一失人身。萬劫不復。

惡友薰習造作非理。生遭王法。死入阿鼻。
忠言逆耳。豈不銘心者哉。

苦口忠言必須逆耳。聞當改過。銘刻於心。
便能澡心育德。晦迹韜名。

澡其心而心淨。育其德而德充。隱晦其迹而和光同塵。韜藏虛名而去華務實。

蘊素精神。喧囂止絕。

養性擔怕。清閑絕慮。此下先敘參學。次敘窮教。
若欲參禪學道。頓超方便之門。

正直捨方便。但說無上道。

心契玄津。

心無緣異。

研幾精妙。

研究諸法。窮徹精妙。

決擇深奧。

探蹟索隱。決擇幽微。

啟悟真源。

開悟真諦之淵源。

博問先知。

不可居暗室而守愚迷。當博學問而資定慧。

親近善友。

善財南詢諸友。一生參學事畢。古云。明正為南。方盡南矣。益我為友。人皆友焉。遇三毒而三德圓。入一塵而一心靜。契文殊之妙智。宛是初心入普賢之玄門。曾無別體。此可謂親近善友也。書云。於吾善者吾亦善之。於吾惡者吾亦惡之。況釋子乎。

此宗難得其妙。切須子細用心。

此心地法門若得之於心。則伊蘭作栴檀之樹。若失之於旨。則甘露乃蒺藜之園。豈容易羸心乎。

可中頓悟正因。便是出塵階漸。

若頓悟正因兩字。則百川會海不辨源流。一念相應前後際斷。照體獨立。物我皆如。超出塵勞。理則頓悟乘悟併消。事非頓除因次第盡。

此則破三界二十五有。

論云。四洲四惡趣。梵王六欲天。無想及淨居。四空并四禪。為二十五有也。

內外諸法盡知不實。從心變起悉是假名。

內心外境虛妄不實。皆妄識所變。若悟三界唯心萬法唯識。寂照
光中了不可得。
不用將心湊泊。
將心用心豈非大錯。
但情不附物。物豈礙人。
情偽不真。物本非物。
任他法性周流。莫斷莫續。
不必斷妄而續真。法性周流而自適。
聞聲見色。蓋是尋常。
只此見聞非見聞。無餘聲色可呈君。箇中若了全無事。體用不妨
分不分。
者邊那邊。應用不闕。
空劫今時理事無隔。不動道場遍遊塵刹。
如斯行止。實不枉披法服。
行解既正。表裏相應。
亦乃酬報四恩。拔濟三有。
兼濟之道。自他獲益。
生生若能不退。佛階決定可期。
履踐玄途。非止一生兩生。步步蹈佛階梯。更無退轉。
往來三界之寶。出沒為他作則。
佛為三界導師。經云。今此三界皆是我有。其中眾生悉是吾子。
既行古佛之道。為眾生作軌則。引令出離。
此之一學最妙最玄。但辦肯心必不相賺。
祖師西來直指人心見性成佛。超凡入聖決定不悞。唯恐學者不肯
留心。如存如亡或進或退。則不可造入。自此已下。別就根機當
窮教意。
若有中流之士未能頓超。且於教法留心溫尋貝葉。
根機不等。別開方便之門。溫故知新。要須因指見月。
精搜義理。傳唱敷揚。接引後來。報佛恩德。時光亦不虛棄。
必須以此扶持。
傳教導迷須具教眼。故云必須以此扶持。
住止威儀。便是僧中法器。
威儀肅靜行止可觀。內德既充方為法器。
豈不見倚松之葛上聳千尋。附託勝因方能廣益。
前喻從法。古云。青蘿因緣直上寒松之頂。以內因外緣互相成
之。方趣無上之果。廣利群生。
懇修齋戒。莫謾虧踰。
虧者缺也。踰者越也。

世世生生。殊妙因果。

因果歷然。

不可等閑過日。兀兀度時。可惜光陰。不求升進。

若善用其心。則得佛法分。

徒消十方信施。

為資道業施將來。道業不成爭消得。

亦乃辜負四恩。

自己沉淪反成辜負。

積累轉深。心塵易壅。

過累積之日深日重。心塵污壅杜塞靈源。

觸途成滯。人所輕欺。

根塵滯塞解行顛邪。背本逐末被人輕賤。

古云彼既丈夫我亦爾。不應自輕而退屈。

教云。十方世界諸菩薩。念念趣求善逝果。彼既丈夫我亦爾。不應自輕而退屈。

若不如此。徒在緇門。荏苒一生。殊無所益。

不如上所說修行。則可知理也。

伏望興決烈之志。開特達之懷。舉措看他上流。莫擅隨於庸鄙。

見賢思齊。見不賢而內自省。

今生便須決斷。想料不由別人。

好惡自看。無人替代。

息意忘緣。

內息意外忘緣。

不與諸塵作對。

內若不動。外無所為。

心空境寂。

心本空。境本寂。

只為久滯不通。

無始迷昧。背覺合塵。

熟覽斯文。時時警策。

覺斯文。警斯意。

強作主宰。莫徇人情。

人情濃。道情微。

業果所牽。誠難逃避。

天作孽猶可逃。自作孽不可追。

聲和響順。形直影端。

因果酬答。譬之影響。

因果歷然。豈無憂懼。

識法者懼。

故經云。

說一切有部經。

假使百千劫。所作業不亡。因緣會遇時。果報還自受。

因惑造業如影隨形。未證聖果業熟須受。

故知三界刑罰縈絆殺人。

三界羈縻猶如牢獄。

努力勤修。莫空過日。

念念不迷方真修。莫空過。

深知過患。方乃相勸行持。

自未得度先度人者。菩薩發心。自覺已圓復度他者。如來應世。

為山自知三界眾生過患如此。更能勸他行持。非地位之人安能如是。次證誓願。

願百劫千生處處同為法侶。

信茲言。行茲行。皆佛法之伴侶也。

乃為銘曰。

重頌前來警策之大略。

幻身夢宅。

四大幻身。三界夢宅。

空中物色。

不實如空花。

前際無窮。後際寧剋。

妄法非三際可得。

出此沒彼。升沉疲極。

生死出沒無有定所。升謂人天。沉則苦趣。

未免三輪。何時休息。

三界如蟻循環。輪轉無已。

貪戀世間。陰(五陰也)緣(十二因緣)成質。

世間有三種。智正覺世間。有情世間。器世間。此論迷情貪戀有情。器世間非謂智正覺世間也。

從生至老。一無所得。

妄法本空。

根本無明。因茲被惑。

根本智受無明熏。真隨妄轉。妄認四大為身。六塵緣影為心。我執法執。計著親疎。愛憎名字。造業受報。皆無明所惑。

光陰可惜。剎那不測。

剎那生滅。不可虛弃光陰。不進古佛之道。

今生空過。來世窒塞。

非但空過一生。未來憑何通達。

從迷至迷。皆因六賊。

六識之賊自劫家寶。若悟八識可為四智。前五識為成所作智。第六識為妙觀察智。第七識為平等性智。第八識為大圓鏡智。則六門皆智為前導。何迷可得。

六道往還。三界匍匐。

三界六道何由出離。

早訪明師。親近高德。

訪求明眼師友。示真出離之要。

決擇身心。去其荊棘。

明心達本。去其偽妄。

世自浮虛。眾緣豈逼。

既知四大根塵三際無實。眾苦皆空。

研窮法理。以悟為則。

窮究淵源。頓悟佛之知見。

心境俱捐。莫記莫憶。

內心外境放之自然。體無去住。

六根怡然。行住寂默。

法喜禪悅卷舒任運。四威儀中止觀齊運。

一心不生。萬法俱息。

一念不生。諸緣頓息。末後一句始到牢關。把斷要津。不通凡

聖。誰是知音者。不須更憶龐居士。天上人間只自知。

注瀋山警策(終)

No. 1239-B

道無今古。人有悟迷。是故釋迦老人承願力。示現鹿野苑至跋提河三百餘會。言無言言。開示人天。令各悟入佛之知見。惟四十二章經·遺教經者。是始終教誡法寶也。後漢永平間。迦葉摩騰·竺法蘭持前一經東來。焚驗有靈。立教與宗。梁大通間又得西天二十八世祖達磨大師傳佛心印。前來直指。與經符契。是我此土人有大乘根器。而有大幸也。可大師者立雪斷臂求問妙道。言下有悟。執侍數載。三拜得髓。授受衣盂。七傳而至百丈。百丈得黃蘗運公·瀋山祐公大振玄風。增輝佛日。瀋山因見學者少有放逸。遂述法語。警其未悟。策其未到。文簡語直。義博意深。叢林中以四十二章經·遺教經·瀋山警策謂之佛祖三經。能一覽而直前者。不歷多生便可成佛作祖。宣和間又得遂禪師直注深義。初學易通妙矣哉。自

此有志於道者省力甚多。不懷香而見佛祖。不動步而登覺場。今靜山慧大師抽衣資鋟梓于吳中休休庵。以廣其傳。奇哉。以財鋟梓名財施。以教傳法名法。施財法二施名大施。佛云。能行大施者。決證菩提。靜山將來種智圓明。十號俱彰。因此勝緣也。覽斯經者。却宜淨心如虛空。向未開卷以前著眼。掀翻窠臼。洞徹玄微。挽回真風。大興末運。若也見義勇為。將來亦可成器。其或循行數墨。辜負佛祖多矣。

至元丙戌燈節絕 牧叟 德異 敘

No. 1239-C

釋志峯與志道覺溫施主金氏曰。大難者重刊佛祖三經。來請予跋其尾。予觀其書。四十二章也。遺教經也。瀋山警策也。立法創制纖毫未遺。成佛作祖正路斯在。道上人法施何可量哉。學者日此書如嚴師在上。檢身若不及。則可矣。如或不然。三經亦虛文矣。豈不惜哉。

青龍甲子十月 日 推忠保節同德贊化功臣三重大匡韓山府院君李 穡跋

No. 1239-D

前二經。佛所說也。後警策。瀋山所說也。三經實學者入道參學成佛作祖之蹊徑根本也。遂禪師注出。節下生枝也。靜山不然。掃險枝葉復。繡梓以廣其傳。蓋欲人人與佛祖駢肩接足同一受用。其心亦可尚矣。學者儻能遵而行之。則佛祖即汝。汝即佛祖。忽若一箇半箇纔出母胎便具超佛越祖作略。則此經皆為剩語。

時丙戌春中前覺根比丘 益大 拜書

[CBETA 贊助資訊](#)

(<https://www.cbeta.org/donation/index.php>)

自 2001 年 2 月 1 日起，CBETA 帳務由「財團法人西蓮教育基金會」承辦，並成立「財團法人西蓮教育基金會」－ CBETA 專戶，所有捐款至 CBETA 專戶皆為專款專用，歡迎各界捐款贊助。

您的捐款本協會皆會開立收據，此收據可在年度中申報個人或企業的綜合所得稅減免。感恩諸位大德的善心善行，以及您為佛典電子化所做的一切貢獻。

信用卡線上捐款

本線上捐款與聯合信用卡中心合作，資料傳送採用 SSL (Secure Socket Layer) 傳輸加密，讓您能夠安全安心地進行線上捐款動作。

[前往捐款](#)

信用卡（單次 / 定期定額）捐款

本授權書可提供單次捐款或定期定額捐款之用途。

請於下載並填妥捐款授權書後，請傳真至 02-2383-0649，並請來電 02-2383-2182 確認。

或掛號寄至 10044 台灣台北市中正區延平南路 77 號 8 樓 R812 財團法人西蓮教育基金會收。

請在此下載 [授權書](#) (MS Word 格式)

劃撥捐款

郵政劃撥帳號: 1 9 5 3 8 8 1 1

戶名: 財團法人西蓮教育基金會

欲指定特殊用途者, 請特別註明, 我們會專款專用。

線上信用卡 / PayPal 捐款

PayPal 是一個跨國線上付款機制的公司, CBETA 引用其服務, 提供網友能在線上使用信用卡或 PayPal 帳戶贊助 CBETA 。

PayPal is an online system of a global payment solution. CBETA uses its service to provide the uses to donate by using the credit cards or PayPal account to support the CBETA project .

相關收據開立事宜, 由於付款幣別為美元, 我們除了會依您所贊助之美元金額開立收據外, 另我們會依捐款當日公告匯率開立台幣收據, 此收據為國內正式合法報稅憑證。

Since the donation made is in US currency, hence all the receipts will be issued in the US dollars consequently. However for the domestic donators, a Chinese official receipt will also be made according to the foreign exchange rate for the purpose of tax deduction.

[線上信用卡 / PayPal 贊助](#)

支票捐款

支票抬頭請填寫「財團法人西蓮教育基金會」。

CBETA is part of Seeland Educational projects, any donation (ex- cheques, remittance, etc.,) please entitle to "The Seeland Education Foundation".
